

## СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ МЕТОДИК ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК НЕРОДНОГО И КАК ИНОСТРАННОГО

Узбеков Тимур Сакенович

Узбекский государственный университет мировых языков,

Ташкент, Узбекистан

E-mail: [timuzbekov@mail.ru](mailto:timuzbekov@mail.ru)

**Аннотация.** В статье рассматриваются теоретические основы и цели обеих методик, выявляются отличия подходов на разных уровнях языковой компетенции, анализируется коммуникативный подход (как ключевой компонент методики РКИ) и его результативность. Также предлагаются рекомендации по применению указанных методик с учётом специфики узбекоязычной аудитории и приводятся примеры из практического опыта преподавания.

**Ключевые слова:** РКИ, РКН, коммуникативный подход, сравнительный анализ, уровни владения языком (A0–C2), межъязыковая интерференция, узбекоязычная аудитория.

**Введение.** В практике преподавания русского языка иноязычным учащимся, традиционно, различаются две близкие, но не тождественные методики: преподавание русского языка как неродного (РКН) и как иностранного (РКИ). **Русский как неродной** ориентирован на обучающихся, для которых русский не является родным, но которые живут в русскоязычной среде (либо получили значительный культурный и языковой опыт в русской среде). **Русский как иностранный**, напротив, адресован полностью иностранной аудитории, практически не знакомой с русским языком и культурой [подробно об особенностях преподавания РКН см.: 1; 2]. В настоящей статье проводится теоретически обоснованный сравнительный анализ методик РКН и РКИ, с опорой на опыт преподавания в вузах Узбекистана. Особое внимание уделено тому, что для узбекоязычных студентов на начальных этапах обучения (A0–A2) **методика РКИ, особенно её коммуникативный подход, оказывается более эффективной**, чем традиционная методика РКН в её классическом понимании [о коммуникативном подходе см.: 4; 5; 6].

### Теоретические основы методик РКН и РКИ

Цель РКН – формирование у таких учащихся полноценной грамотности и коммуникативной компетенции на русском языке, необходимой для социальной и образовательной интеграции. **Ключевая особенность РКН** в том, что обучение ведётся на основе уже имевшегося у учащихся представления о русском языке и культуре: как отмечают исследователи, адресат РКН – это люди, «в определённой степени владеющие русским языком и – самое главное – хорошо понимающие русский менталитет и культуру». В основе методики РКН лежит **описательная грамматика русского языка** –

то есть внимание уделяется последовательному изучению правил, аналогично тому, как это делается для носителей языка в школе.

**Русский язык как иностранный (РКИ)** – это методика обучения, нацеленная на учащихся-иностранцев, не погружённых в русскоязычную среду. Главная цель РКИ – коммуникация: быстрое и эффективное формирование способности понимать и воспроизводить русскую речь в типичных ситуациях общения. Если для РКН характерен описательно-грамматический подход, то **в основе РКИ лежит коммуникативная грамматика, дополненная сопоставительным анализом.** Коммуникативная грамматика предполагает отбор и подачу материала не строго по внутренней логике языка, а исходя из коммуникативных нужд учащегося. Таким образом, РКИ с самого начала ориентирована на практическое применение языка и преодоление межъязыковых интерференций.

#### **Отличия подходов на разных уровнях владения языком**

Методики РКИ и РКН проявляют наибольшие различия именно на начальных этапах обучения, тогда как на продвинутых уровнях их цели сближаются. Рассмотрим, как подходят к обучению на различных уровнях владения:

Для **РКИ** это этап элементарного и базового уровня, когда учащиеся еще практически не говорят по-русски. Обучение строится от практики: с первых занятий используются простейшие коммуникативные ситуации – знакомство, рассказы о себе, повседневные диалоги. Преподаватель старается минимизировать употребление родного языка ученика, заменяя его наглядностью, жестами, международными словами. В методике **РКН** (например, в узбекской школе) начальный этап обучения русскому языку может выглядеть иначе. Поскольку русский преподается как учебный предмет, часто делается упор на *овладение основами грамоты*: дети учат алфавит, чтение слогов, написание букв.

На среднем уровне **В1 (пороговый уровень)** методика РКИ предполагает, что учащиеся уже могут общаться на бытовые темы и частично на учебно-профессиональные. Здесь акцент смещается на расширение лексического запаса, на овладение более сложными грамматическими временами и конструкциями, на развитие связной речи. Преподавание все еще коммуникативно: вводятся ролевые игры на ситуации из жизни (путешествия, поход к врачу, обсуждение новостей), постепенно вводится чтение адаптированной литературы и написание коротких связных текстов (письмо другу, описание события). В методике РКН на аналогичном этапе (например, выпускники национальных школ или подготовительных отделений) фактически сливается с преподаванием русского как родного: учащиеся могут изучать русскую литературу, писать сочинения, осваивать научный стиль речи в рамках подготовки к вузу. Отличие лишь в том, что у них могут сохраняться некоторые особенности речи, требующие коррекции (акцент, ограниченный словарный запас идиом, ошибки интерференции).

На высоких уровнях различия между подходами минимальны. Иностранные студенты, достигшие уровня **C1**, как правило, изучают язык в контексте специальности или научной работы. Методика РКИ здесь сосредоточена на профессиональной и академической коммуникации: навыки понимания лекций, написания научных статей, риторика, тонкости официально-делового стиля и т.д. Для РКН на продвинутом этапе цели сходны – полное овладение языком в объеме носителя образованного уровня. Различие лишь в том, что у последних может быть преимущество в знании культурного контекста и разговорных норм, тогда как у иностранцев – систематическое учебное знание языка. В педагогической практике на уровне C1/C2 применяются в основном единые подходы: анализ сложных текстов, дебаты, проекты, исследовательская работа на русском языке. Можно сказать, что к этому моменту **методика РКН фактически перестает отличаться от методики РКИ**: и тем, и другим учащимся преподают русский язык как функционально полноценный второй язык. Таким образом, наиболее заметный контраст между РКН и РКИ наблюдается именно на стартовых стадиях (A0–B1). В случае узбекоязычных студентов, у которых зачастую отсутствует живая языковая среда, начальный этап следует выстраивать скорее по канонам РКИ, чем традиционного РКН. Как отмечают специалисты, такую аудиторию целесообразно рассматривать «уже не как “неродную”, но как “иностранную”» [Краснокутская], и методически действовать соответственно.

Таким образом, успешное овладение русским языком узбекоязычными студентами в современных условиях возможно лишь при условии, что преподавание ориентировано на реальные коммуникационные потребности учащихся. Живая речь, диалог культур, практика вместо зубрёжки – вот что делает урок русского языка продуктивным и интересным. Коммуникативная методика, зарекомендовавшая себя во всём мире как прогрессивный подход, доказала свою уместность и на узбекской почве. Следовательно, внедрение принципов РКИ в практику преподавания русского языка в Узбекистане – естественный и необходимый шаг для подготовки нового поколения билингвов, свободно владеющих русским как средством общения и познания. Такой подход не только повышает эффективность обучения, но и служит делу межкультурного понимания и сотрудничества между народами – что особенно актуально в наше время.

### Список литературы

1. Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового). – М.: РУДН, 2010. – 188 с.
2. Киров Е.Ф. Русский язык как неродной и его теоретические основания // Записки Горного института. – 2011. – № 4. – С. 229-233.
3. Краснокутская Н.В. Опыт преподавания русского языка носителям узбекского языка в техническом вузе // Профессорский журнал. Серия: Русский язык и литература. – 2023. – № 2.

4. Мельникова А.Ю. Проблемы обучения русскому языку как иностранному студентов из Узбекистана Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2017. – № 2. – С. 50-54.
5. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – М.: Просвещение, 1991. – 230 с.
6. Турабаева Н.А., Алламова Ш.К. Использование методов РКИ в преподавании русского языка в классах с узбекским языком обучения (на примере изучения имени прилагательного) // Вестник науки и образования. – 2022. – № 23 (149).